

**Thermomètres bimétalliques pour installations de chauffage et accessoires**

**Bimetal-Thermometer für Heizungsanlagen mit Zubehör**

**Bimetallic thermometers for heating plants with accessories**



**Spécifications techniques**

Boîtier en acier inox avec lunette en aluminium anodisé, couleur naturelle  
Embase lisse A ø 15 mm  
Cadran ø 80 et 100 mm  
Tube plongeur en acier inoxydable, AISI 304 L / 1,4306, ø 6 mm  
Système de mesure bimétallique logé dans une cage en laiton ø 14 mm  
Kl.1

**Technische Spezifikationen**

Gehäuse aus rostfreiem Stahl mit Übersteckring in Aluminium, farblos eloxiert  
Zyl. Anschlusszapfen A ø 15 mm  
Zifferblatt ø 80 und 100 mm  
Tauchrohr aus rostfreiem Stahl AISI 304 L / 1,4306, ø 6 mm  
Bimetal-Messsystem in Messinggehäuse ø 14 mm  
Kl.1

**Technical specification**

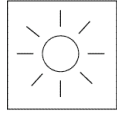
Head in stainless steel with bezel in anodized aluminium, neutral colour  
Unthreaded shoulder A ø 15 mm  
Dial diameters 80 and 100 mm  
Stem in st.st. AISI 304 L / 1,4306, ø 6 mm  
Bimetallic measuring system housed in brass casing ø 14 mm  
Kl.1

Longueur de tube de thermomètre (L) / Tauchlänge des Thermometers (L) / Length of thermometer stem (L)

TCH080A (ø 80mm)	50mm (L)	75mm (L)	100mm (L)	125mm (L)	145mm (L)	200mm (L)	300mm (L)	400mm (L)	500mm (L)
0 ... + 120°C	805-206	805-207	805-208	805-209	805-222	805-223	-----	-----	-----
0... + 80°C	805-217	805-218	805-219	-----	-----	-----	-----	-----	-----
TCH100A (ø100mm)	50mm (L)	75mm (L)	100mm (L)	125mm (L)	145mm (L)	200mm (L)	300mm (L)	400mm (L)	500mm (L)
0 ... + 120°C	805-310	805-311	805-312	805-313	805-314	805-333	805-335	805-315	-----
0... + 80°C	805-325	805-326	805-327	-----	-----	-----	-----	-----	-----

Sur demande / Auf Anfrage / On request

-30 ... + 70°C	
-20 ... + 40°C	
0 ... + 60°C	
0 ... + 160°C	
0 ... 200°C	
0 ... + 250°C	

**DSE140L Douille à visser en laiton / Schraubhülse aus Messing / Threaded pocket in brass**

	O-ring 50mm (L)	50mm (L)	75mm (L)	100mm (L)	125mm (L)	145mm (L)	200mm (L)	300mm (L)	400mm (L)	500mm (L)
<b>Code</b>	034-431	034-059	034-061	034-062	034-063	034-064	034-289	034-290	034-291	034-292
<b>A (mm)</b>	45	45	70	95	120	140	195	295	395	495
<b>Filetage Gewinde Thread</b>	R1/2	R1/2	R1/2	R1/2	R1/2	R1/2	R1/2	R1/2	R1/2	R1/2

Supplément de prix pour filetage / Mehrpreis für Gewinde / Extra cost for thread R3/4 A

**DSE140I Douille à visser en acier inox / Schraubhülse aus nichtrostendem Stahl / Threaded pocket in stainless steel**

<b>Code</b>	034-141	034-272	034-273	034-274	034-275	034-276	034-277	034-278	034-279
<b>A (mm)</b>	45	70	95	120	140	195	295	395	495
<b>Filetage Gewinde Thread</b>	G1/2	G1/2	G1/2	G1/2	G1/2	G1/2	G1/2	G1/2	G1/2

**DSA140A Douille à souder en acier / Schweisshülse aus Stahl / Welded pocket in steel**

<b>Code</b>	034-002	034-003	034-004	034-005	034-006	-	-	-	-
<b>X= mm</b>	35	60	85	110	130	-	-	-	-

Modifications reserved

**Manufacturers of Sensors and Gauges for Temperature & Pressure****RÜEGER SA**Ch. de Mongevon 9  
Case postale 98  
1023 CRISSIER  
SWITZERLANDTel +41 (0)21 637 32 32  
Fax +41 (0)21 637 32 00  
E-mail info@rueger.ch**RÜEGER GmbH**Plieninger Strasse 58  
70567 STUTTGART

GERMANY

Tel +49 (0)711 16-163-0  
Fax +49 (0)711 16-16333  
E-mail info@rueger.de**RÜEGER Sdn Bhd**ASIA Head Quarter  
NO. 78-2, JALAN 1/27F  
BANDAR BARU WANGSA MAJU  
(KLSC) 53300 KUALA LUMPUR,  
MALAYSIATel +603 - 4142 30 80  
Fax +603 - 4142 39 09  
E-mail sales@rueger.com.my**BEIJING RÜEGER PRECISION  
INSTRUMENT CO., LTD**No. A 135 Chengshou Road  
5th Floor, Nansanhuan  
Chaoyang District  
CN-BEIJING 100078, P.R. CHINA  
Tel +86 108767 7502/3379  
Fax +86 108761 3727  
E-mail sales@bjrueger.com